

Manual de instrucciones

Filtro de presión para estanques SunSun CPA

51627-51633



Imagen similar, puede diferir según el modelo

Por favor, lea y respete las instrucciones de uso e indicaciones de seguridad antes de la puesta en marcha.

¡Reservado el derecho a modificaciones técnicas!

Debido a continuos desarrollos, ilustraciones, pasos operativos y datos técnicos pueden diferir ligeramente.



Las informaciones contenidas en este documento pueden ser en cualquier momento y sin previo aviso modificadas. Ninguna parte de este documento puede ser, sin autorización previa y por escrito, copiada o de otro modo reproducida. Quedan reservados todos los derechos.

La empresa WilTec Wildanger Technik GmbH no asume ninguna responsabilidad sobre posibles errores contenidos en este manual de usuario o en los diagramas de conexión.

A pesar de que la empresa WilTec Wildanger Technik GmbH ha realizado el mayor esfuerzo posible para asegurarse de que este manual de usuario sea completo, preciso y actual, no se descarta que pudieran existir errores.

Si usted hubiera encontrado un error o quisiera compartir con nosotros una sugerencia de mejora, estaremos encantados de escucharle.

Envíenos un correo electrónico a:

service@wiltec.info

o utilice nuestro formulario de contacto:

<https://www.wiltec.de/contacts/>

La versión actual de este manual de instrucciones en varios idiomas la puede encontrar en nuestra tienda online bajo el enlace:

<https://www.wiltec.de/docsearch>

Nuestra dirección postal es:

WilTec Wildanger Technik GmbH
Königsbenden 12
52249 Eschweiler

Para el reenvío de su mercancía debido a un cambio, una reparación u otros fines, por favor, utilice la siguiente dirección. ¡Atención! Para garantizar un proceso de reclamación o devolución fluido, póngase sin falta en contacto con nuestro equipo de atención al cliente antes del reenvío de la mercancía.

Departamento de devoluciones
WilTec Wildanger Technik GmbH
Königsbenden 28
52249 Eschweiler

E-Mail: **service@wiltec.info**

Tel.: +49 2403 55592-0

Fax: +49 2403 55592-15



Introducción

Muchas gracias por haberse decidido a comprar este producto de calidad. Para minimizar el riesgo de lesiones, le rogamos que tome algunas medidas básicas de seguridad siempre que usted utilice este producto. Por favor, lea atentamente este manual de instrucciones y asegúrese de haberlo entendido. Guarde bien este manual de instrucciones.

Indicaciones de seguridad

¡Cuidado!

En aguas estancadas, estanques de jardín y piscinas naturales, así como en sus alrededores, el uso del aparato solo está permitido con un interruptor diferencial con una corriente nominal de disparo de hasta 30 mA (según VDE 0100, parte 702 y 738).

El aparato no es adecuado para ser utilizado en piscinas de natación, piscinas infantiles de cualquier tipo y otras aguas en las que puedan encontrarse personas o animales durante el funcionamiento. No está permitido el funcionamiento del aparato durante la estancia de personas o animales en la zona de peligro. Si tiene preguntas o dudas, diríjase a un técnico electricista.

Este aparato no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y/o conocimientos, a menos que sean supervisadas por una persona responsable de su seguridad o hayan recibido instrucciones por parte de esta acerca de cómo utilizar el aparato. Los niños deben ser vigilados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

¡Atención!

- Realice una inspección visual del aparato antes de cada uso. No utilice el aparato si los dispositivos de seguridad están dañados o desgastados. No desactive nunca los dispositivos de seguridad.
- Utilice el aparato, exclusivamente, de acuerdo al uso previsto indicado en este manual de instrucciones.
- Usted es responsable de la seguridad en la zona de trabajo.
- Si el cable o el enchufe estuvieran dañados debido a influencias externas, el cable no debe ser reparado, sino que debe ser sustituido por uno nuevo. Esta tarea solo puede ser llevada a cabo por un técnico electricista.
- La tensión indicada en la placa de características del aparato, 230 V AC, debe corresponderse con la tensión de red existente.
- El aparato nunca debe ser levantado, transportado o fijado por el cable.
- Asegúrese de que las conexiones eléctricas estén protegidas contra humedad e inundaciones.
- Extraiga siempre el enchufe antes de realizar tareas de mantenimiento.
- Evite que el aparato sea expuesto a un chorro de agua directo.
- El operador es responsable del cumplimiento de las disposiciones locales de seguridad e instalación. Si fuera necesario, consulte a un técnico electricista.
- El usuario debe evitar, a través de la toma de medidas adecuadas (p. ej. la instalación de un sistema de alarma, una bomba de reserva y similares), daños derivados de una inundación en estancias en caso de una avería del aparato.
- Ante una posible avería del aparato, los trabajos de reparación solo pueden ser llevados a cabo por un técnico electricista.
- El aparato nunca debe funcionar en seco ni ser puesto en marcha con el conducto de aspiración completamente cerrado. En caso de daños en el aparato provocados por un funcionamiento en seco, la garantía del fabricante queda anulada.
- El aparato no debe ser utilizado para el funcionamiento de piscinas.
- El aparato no debe ser instalado en el circuito del agua potable.
- Instale siempre el aparato fuera del agua.
- La distancia desde el aparato al estanque debe ser de al menos 2 m.



- Debe estar garantizado que el aparato no pueda caer al agua.
- Coloque el aparato de forma que este no quede expuesto a la radiación solar directa.
- El aparato debe instalarse en horizontal y fijado mediante tornillos en un lugar de montaje adecuado.
- Las boquillas de manguera universales deben acortarse, en caso necesario, al diámetro de manguera correspondiente.
- Instale mangueras y abrazaderas de manguera.
- Aunque la radiación ultravioleta es, de todas las radiaciones ionizantes, la que libera menor energía, puede ser peligrosa para los seres humanos y otros organismos. La radiación UV con una mayor longitud de onda también es capaz de destruir enlaces químicos de moléculas orgánicas. Por lo tanto, es conveniente un manejo responsable de fuentes técnicas emisoras de UV.
- Ponga en funcionamiento el tubo UV solamente dentro de una carcasa cerrada que no esté rota.



¡Advertencia!

Lea todas las indicaciones de seguridad e instrucciones. La omisión del cumplimiento de las indicaciones de seguridad e instrucciones puede provocar una descarga eléctrica, un incendio y/o lesiones graves.

Guarde todas las indicaciones de seguridad e instrucciones para el futuro.

Resistencia

- La temperatura máxima del líquido bombeado no debe superar los +35 °C en funcionamiento continuo.
- Con esta bomba no pueden ser bombeados líquidos inflamables, formadores de gas o explosivos. ¡Esta bomba no puede ser utilizada para otros líquidos, especialmente, para combustibles de motores, detergentes y otros productos químicos!

Conexión eléctrica

La conexión eléctrica se realiza a través de una toma de corriente con puesta a tierra de 230 V ~ 50 Hz. La protección mínima debe ser, al menos, de 10 A.



¡Cuidado!

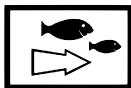
- El filtro UVC debe colocarse de forma que no pueda ser alcanzado por el agua. La distancia entre el borde del estanque y el filtro debe ser como mínimo de 2 m. La lámpara no puede ser puesta en funcionamiento bajo el agua.
- La alimentación eléctrica del filtro UVC no debe conectarse antes de que el agua circule.
- Coloque el filtro UVC en un lugar seguro y estable, ya que la funda del filtro es de vidrio de cuarzo y puede romperse fácilmente.
- No encienda la corriente hasta que todas las piezas del aparato no estén completamente instaladas.
- Si la funda de vidrio de cuarzo o la parte superior del filtro UVC estuvieran dañados, el aparato no puede ser utilizado.
- El filtro UVC no puede ser utilizado cuando haya personas dentro del agua.
- Asegúrese de que la tensión eléctrica y la frecuencia disponibles coinciden con los datos indicados en el filtro.
- Al instalar el aparato, debe respetarse la normativa local y estatal de instalación.
- No tire del cable de alimentación. Mantenga el cable de alimentación alejado de calor, grasa y bordes afilados.
- Asegúrese de que la parte superior solamente se exponga a una presión que sea inferior a 0,3 bar.
- Retire el filtro UV con riesgo de heladas.

- Cuando instale el filtro UV, no lo exponga a la luz solar directa.
- La suciedad interfiere en la eficacia del vidrio de cuarzo; por lo tanto, límpielo regularmente.
- Para que el aparato mantenga su eficacia, la funda de vidrio del filtro UV debe ser sustituida después de 8000 horas de funcionamiento.
- La luz UV es perjudicial para los ojos y la piel. Por lo tanto, no mire directamente a la luz UV ni exponga su piel a ella.
- Cuando instale el aparato o realice tareas de mantenimiento, desconecte primero la alimentación eléctrica de la lámpara y de la bomba.
- El aparato debe instalarse en horizontal y con los pies de apoyo hacia abajo. Por razones de seguridad, no está permitido instalar el aparato de otra forma.

Símbolos



Entrada de agua desde la bomba al filtro



Salida de agua desde el filtro al estanque

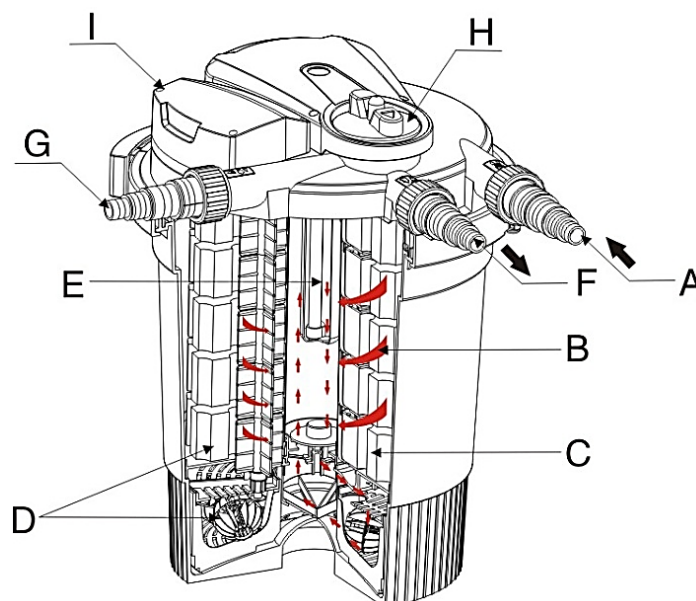


Salida de limpieza desde el filtro al agua residual o a un arriate

Aplicación

- El filtro de presión para estanques con clarificador UV integrado es un sistema de filtro a presión para la filtración biológica y mecánica del agua del estanque en un rango de temperatura de entre +4 °C y +35 °C. Este filtro de presión para estanques solo es adecuado para el uso privado y sirve para la limpieza de estanques de jardín con o sin peces.
- ¡Solo es adecuado para la filtración de agua!

Funcionamiento



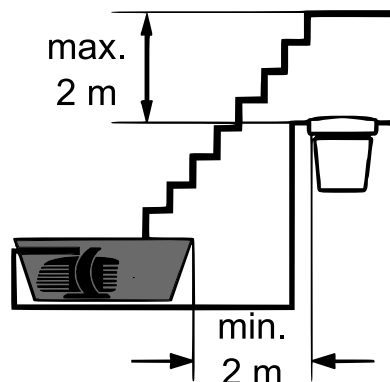
A	Entrada La bomba está conectada a la entrada a través de una manguera de presión.
----------	---

B	SISTEMA VORTEX (sistema de flujos) Bajo el efecto y el aprovechamiento de la fuerza de gravedad se aíslan los sólidos en suspensión y el lodo.
C	Filtración mecánica Las partículas de suciedad son retenidas en la superficie de las esponjas filtrantes antes de que el agua llegue al interior del filtro.
D	Limpeza biológica En los poros de las esponjas filtrantes se asientan microorganismos. Las esponjas filtrantes azules y amarillas se diferencian en tamaño y densidad. Esto crea zonas en las que el agua fluye a diferentes velocidades. En las zonas con una velocidad de flujo más alta (filtros azules) se asientan microorganismos, los cuales transforman el amonio en nitrato. En las zonas en las que el agua fluye más despacio (filtros amarillos) se acumulan principalmente microorganismos anaeróbicos, los cuales descomponen el nitrato en nitrógeno.
E	Limpeza del agua del estanque Al fluir hacia afuera, el agua se expone brevemente a los rayos ultravioleta de la lámpara UV. Así son eliminados gérmenes, bacterias y algas. El agua circula de fuera hacia dentro al fluir por el filtro.
F	Flujo de retorno del agua El agua ya limpia vuelve a fluir hacia el estanque a través de una manguera de presión.
G	Conexión de limpieza Para la limpieza del filtro puede conectarse una manguera de drenaje que dirija el agua sucia al sistema de aguas residuales o a un arriate.
H	Interruptor de función Con el interruptor de función se puede cambiar entre el modo normal "Filter" y el modo de limpieza "Clean".
I	Motor El motor acciona el modo de limpieza automático.

Definición: Agua clara

Se habla de "agua clara" cuando es posible ver los peces y el fondo del estanque a 1 m de profundidad.

Instalación del filtro



1. Instale el filtro a prueba de inundaciones y de forma que no pueda caer al estanque. Para ello, debe ser colocado a una distancia de al menos 2 m del estanque.
2. Cave un agujero en las inmediaciones del estanque y fije el filtro lo suficiente.
3. Asegúrese de que la tapa del filtro pueda abrirse.
4. Si se requiere una altura de extracción superior a 1 m, es posible que sea necesario elegir una bomba de mayor potencia.



Conexión de manguera

Recomendamos calentar la manguera con agua caliente, montarla a la boquilla escalonada correspondiente y fijarla con abrazaderas de manguera para que no pueda soltarse.

- Utilice una manguera con el mayor diámetro posible.
- Para las mangueras con una longitud superior a 4 m se recomienda seleccionar una boquilla con un diámetro lo más grande posible.
- Para mantener la pérdida de presión al mínimo, sierre las piezas sobrantes de la boquilla.

Conexión de limpieza

El agua residual puede ser dirigida directamente a la canalización correspondiente o a un arriate.

Puesta en funcionamiento del filtro de presión

Antes de cada puesta en funcionamiento del filtro debe comprobarse que las juntas, las conexiones y las abrazaderas de manguera estén correctamente montadas. Coloque el interruptor en la posición "Filter". Familiarícese con las instrucciones de seguridad antes de la puesta en marcha.

- Encienda la bomba.
¡Atención! ¡La lámpara UV nunca debe funcionar sin flujo de agua!
- Compruebe las conexiones en busca de posibles fugas.
- Conecte el aparato al suministro eléctrico.
- El sistema de filtrado con lámpara UV integrada debe estar permanentemente en funcionamiento, es decir, las 24 horas del día.
- La lámpara UV debe sustituirse después de 8.000 horas de funcionamiento para asegurar que el aparato actúe con la máxima eficiencia.
- El filtro debe limpiarse regularmente.
¡Atención! En el caso de una nueva instalación, el filtro de presión no alcanza su plena eficacia de limpieza biológica hasta transcurridas un par de semanas. Solamente con una temperatura a partir de +10 °C las bacterias pueden actuar de forma óptima.

Limpeza de las esponjas filtrantes

La materia en suspensión y la suciedad se depositan en las esponjas filtrantes. Estos depósitos reducen la acción del filtro, por lo que las esponjas filtrantes deben limpiarse con regularidad, p. ej. semanalmente.

Las esponjas filtrantes deben limpiarse cuando el agua está turbia o sucia (cuando parpadea el indicador luminoso de color rojo).

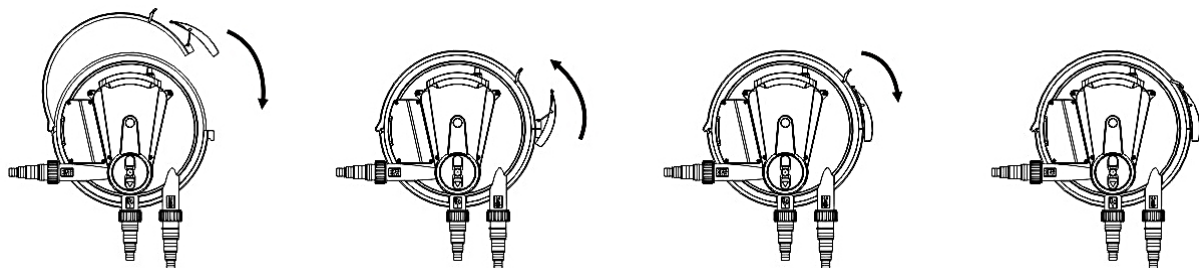
- 1 Gire el interruptor en el sentido de las agujas del reloj a la posición "Clean".
- 2 El filtro cambia automáticamente al modo de limpieza.
- 3 El filtro se aclara. Tan pronto como fluya agua limpia a través de la boquilla escalonada de manguera transparente, gire en el sentido contrario a las agujas del reloj a la posición "Filter".
- 4 El filtro está ahora listo para funcionar de nuevo. Compruebe el flujo de agua al estanque.

Sustitución de las esponjas filtrantes

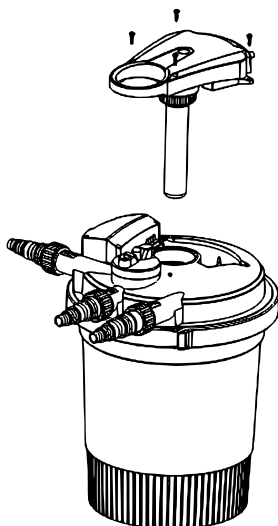
Si el caudal de agua es demasiado bajo debido a que las esponjas filtrantes están sucias y no puede mejorarse a través de la limpieza automática, las esponjas filtrantes deberán limpiarse o sustituirse.

No utilice limpiadores químicos para evitar acabar con los microorganismos asentados en las esponjas filtrantes.

1. Extraiga el enchufe de alimentación del filtro.
2. Apague la bomba y asegúrese de que no se pueda poner en marcha de nuevo de forma involuntaria. Retire todas las mangueras desenroscando las tuercas de unión.
3. Retire el cierre de protección y abra la abrazadera.
4. Quite la tapa y colóquela boca abajo sobre una superficie limpia.
5. Gire la tubería de entrada en sentido contrario a las agujas del reloj y desenrosque los tornillos.
6. Sustituya las esponjas filtrantes.
7. Extraiga las esponjas y límpielas bajo agua corriente. ¡Escúrralas bien!
8. Limpie el depósito, las esponjas filtrantes, la junta tórica 3 y el borde del depósito con ayuda de una manguera de agua.
9. Coloque la esponja sobre una superficie aparte y fije el tubo de entrada.
10. Coloque la junta tórica 3 en el borde superior del depósito (lo ideal es humedecerla primero). Empuje la tapa hacia abajo.
11. Fije la abrazadera en el sitio correcto y empuje el bloqueo de seguridad hacia delante.
12. Fije todas las mangueras con juntas a las conexiones correspondientes y apriete las tuercas de unión.
13. Encienda el filtro de presión.



Limpieza de la funda de vidrio de cuarzo y sustitución de la lámpara UV



1. Desatornille los 4 tornillos de la tapa.
2. Retire la unidad UV y limpie la funda de vidrio de cuarzo con un paño húmedo.
3. Quite el tornillo de la funda de vidrio de cuarzo.
4. Sustituya la lámpara UV.
5. Compruebe que la funda de vidrio de cuarzo esté intacta.
6. Coloque el filtro y enciéndalo.

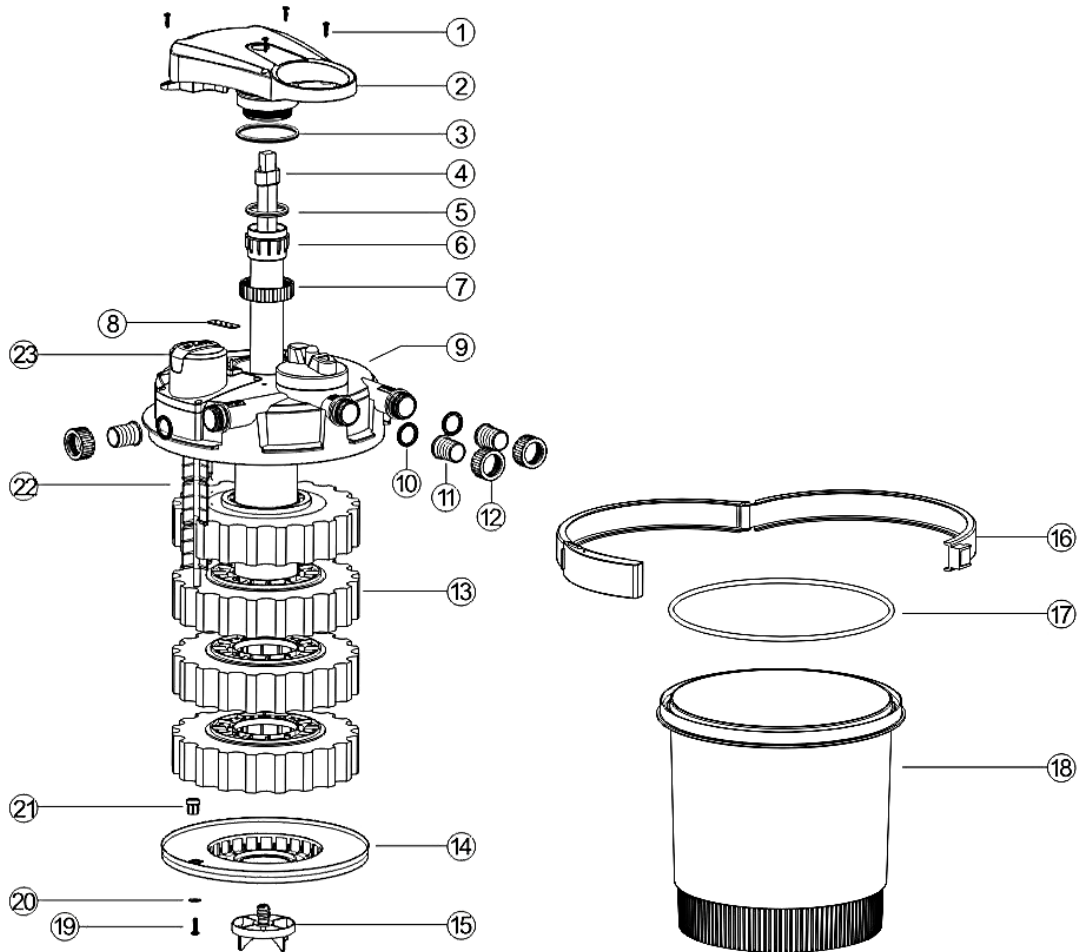


Tabla para la corrección de fallos

Problema	Posible causa	Propuesta de solución
Agua turbia	La unidad estuvo un tiempo largo sin funcionar.	La plena eficacia de la limpieza biológica se consigue tras unas semanas.
	La capacidad de bombeo es insuficiente.	Apague y vuelva a encender la bomba.
	El agua está muy sucia.	Elimine del filtro algas y hojas o cambie el agua.
	La población de peces es excesiva.	Por norma: aprox. 1 kg de peces por cada 1000 m ³ de agua en el estanque.
	Las esponjas filtrantes están sucias.	Limpie las esponjas filtrantes.
	La funda de vidrio de cuarzo está sucia.	Limpie la funda de vidrio de cuarzo.
Lámpara UV no ilumina	El enchufe principal del filtro UV no está conectado.	Conecte el enchufe del filtro.
	La lámpara UV está defectuosa.	Sustituya la lámpara UV.
	La conexión es incorrecta.	Compruebe las conexiones eléctricas.
	El filtro está sobrecalentado.	La lámpara UV se apaga automáticamente tras el enfriamiento.
No hay curso de agua	El interruptor está en "Clean".	Ponga el interruptor en "Filter".
	El enchufe principal de la bomba no está conectado.	Conecte el enchufe de la bomba.
	La afluencia al estanque está bloqueada.	Limpie la entrada al estanque.

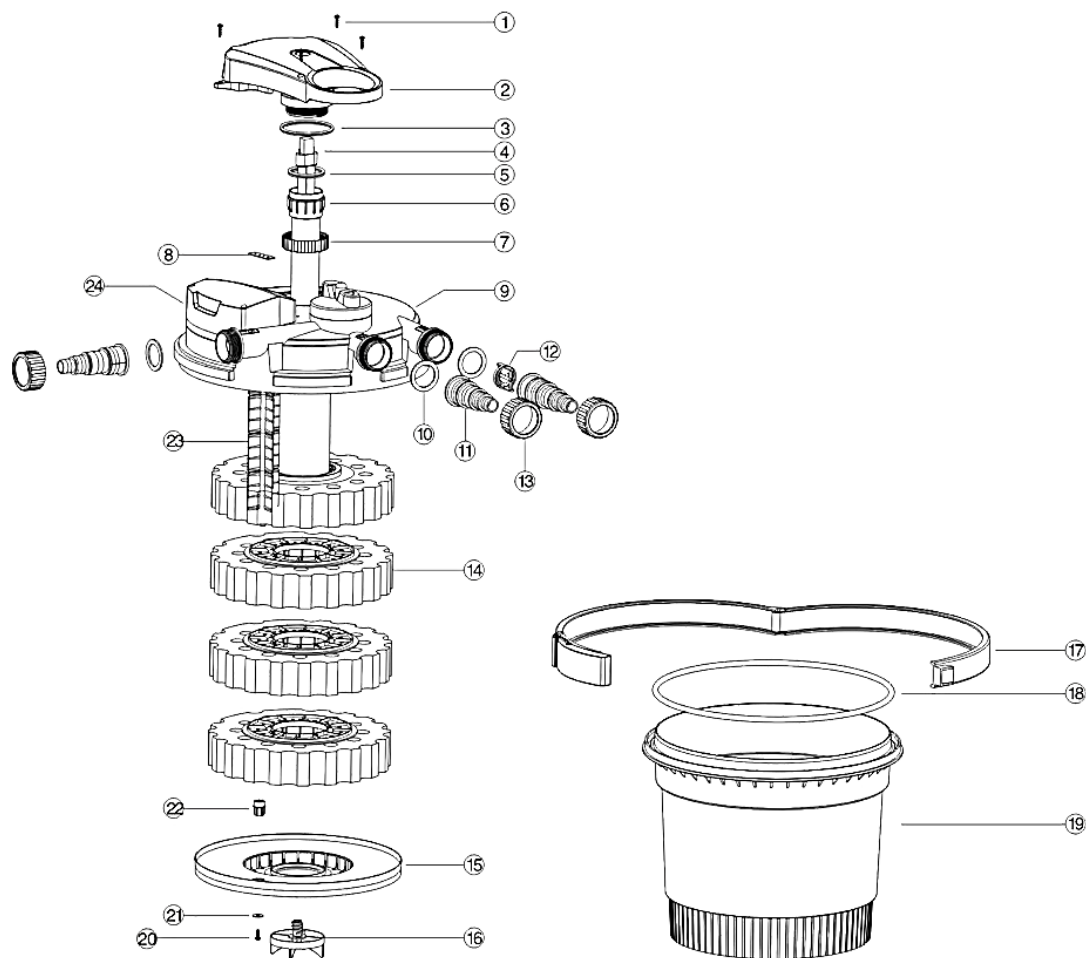
Despieces y listas de piezas

51627



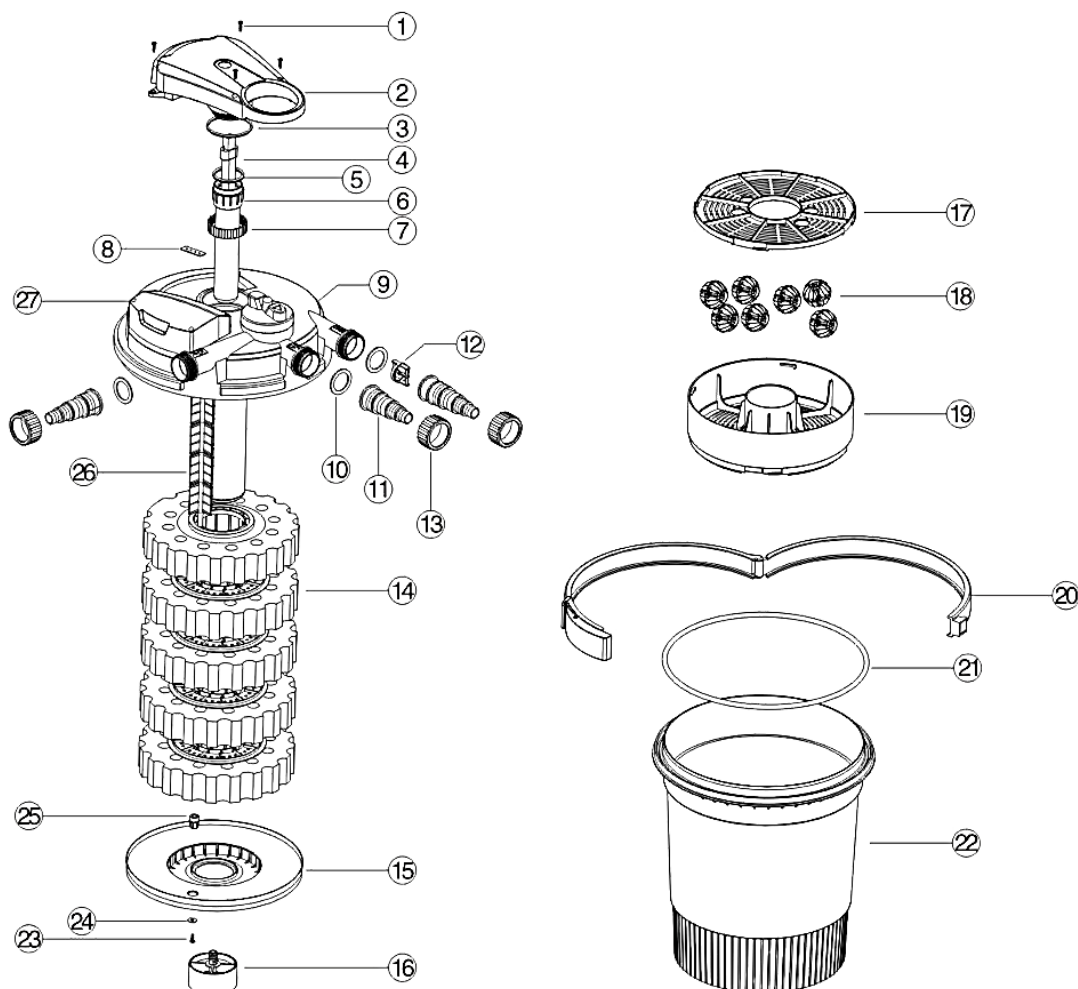
Nº	Denominación	Nº	Denominación	Nº	Denominación
1	Tornillo 1	9	Tapa	17	Junta tórica 3
2	Dispositivo UV	10	Junta	18	Depósito
3	Junta tórica 1	11	Entrada y salida	19	Tornillo 2
4	Lámpara UV	12	Tuerca de unión para entrada y salida	20	Arandela plana
5	Junta tórica 2	13	Esponja filtrante	21	Rodamiento
6	Juego de la funda de vidrio de cuarzo	14	Base de colocación de las esponjas	22	Set de limpieza
7	Tuerca de unión	15	Fijación del filtro	23	Motor
8	Junta de goma	16	Anillo roscado		

51628



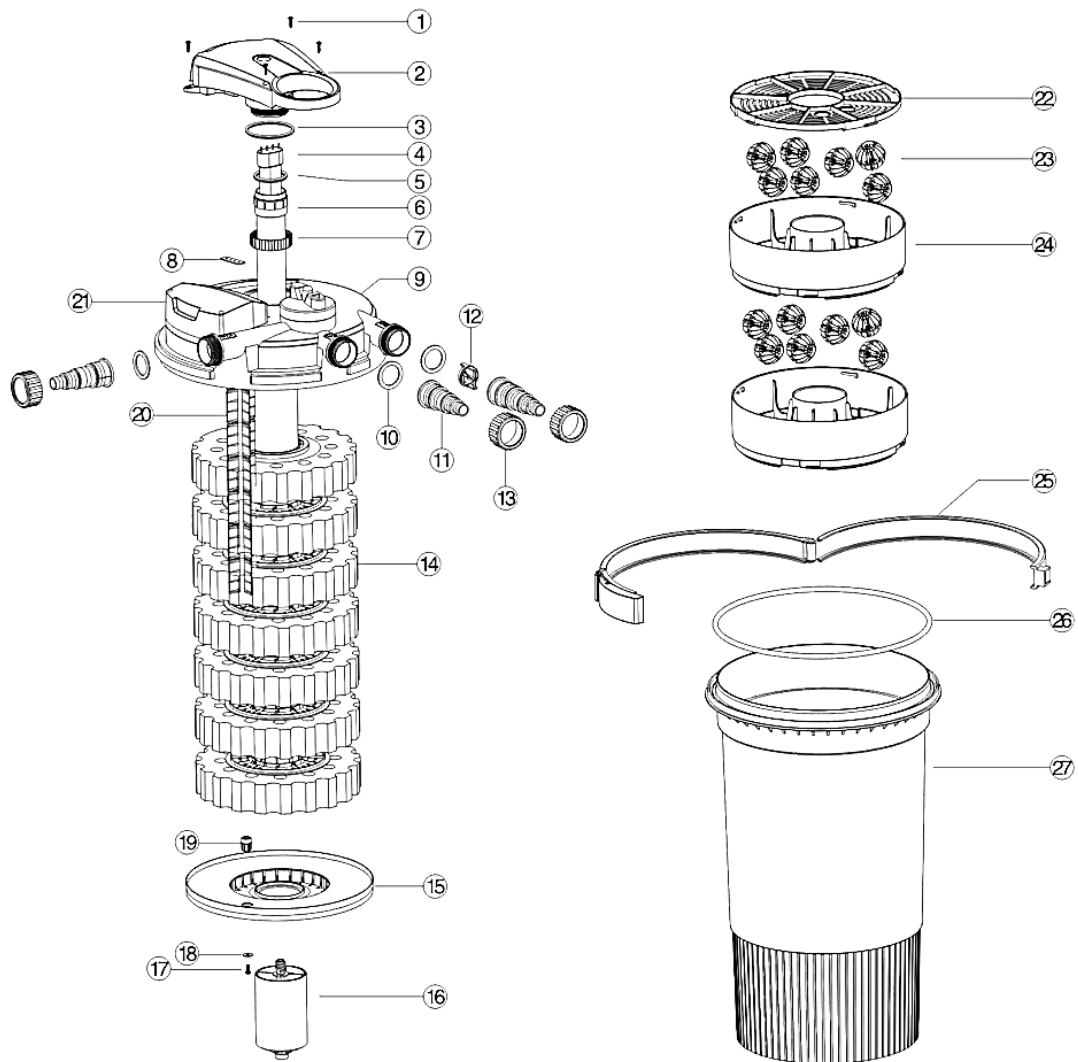
Nº	Denominación	Nº	Denominación	Nº	Denominación
1	Tornillo 1	9	Tapa	17	Anillo roscado
2	Dispositivo UV	10	Junta	18	Junta tórica 3
3	Junta tórica 1	11	Entrada y salida	19	Depósito
4	Lámpara UV	12	Anillo de flujo (para set transparente)	20	Tornillo 2
5	Junta tórica 2	13	Tuerca de unión para entrada y salida	21	Arandela plana
6	Juego de la funda de vidrio de cuarzo	14	Esponja filtrante	22	Rodamiento
7	Tuerca de unión	15	Base de colocación de las esponjas	23	Set de limpieza
8	Junta de goma	16	Fijación del filtro	24	Motor

51629



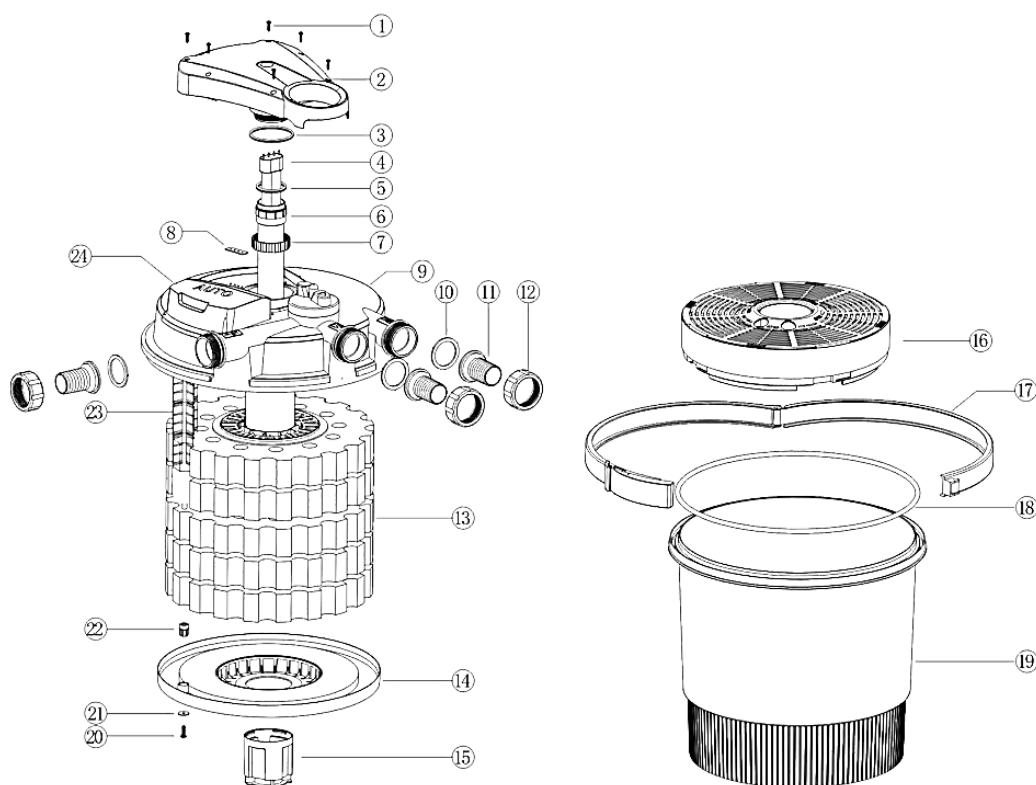
Nº	Denominación	Nº	Denominación	Nº	Denominación
1	Tornillo 1	10	Junta	19	Cesta de filtrado
2	Dispositivo UV	11	Entrada y salida	20	Anillo roscado
3	Junta tórica 1	12	Anillo de flujo (para set transparente)	21	Junta tórica 3
4	Lámpara UV	13	Tuerca de unión para entrada y salida	22	Depósito
5	Junta tórica 2	14	Esponja filtrante	23	Tornillo 2
6	Juego de la funda de vidrio de cuarzo	15	Base de colocación de las esponjas	24	Anillo de sellado
7	Tuerca de unión	16	Fijación del filtro	25	Rodamiento
8	Junta de goma	17	Tapa de la cesta de filtro	26	Set de limpieza
9	Tapa	18	Bolas biológicas	27	Motor

51630



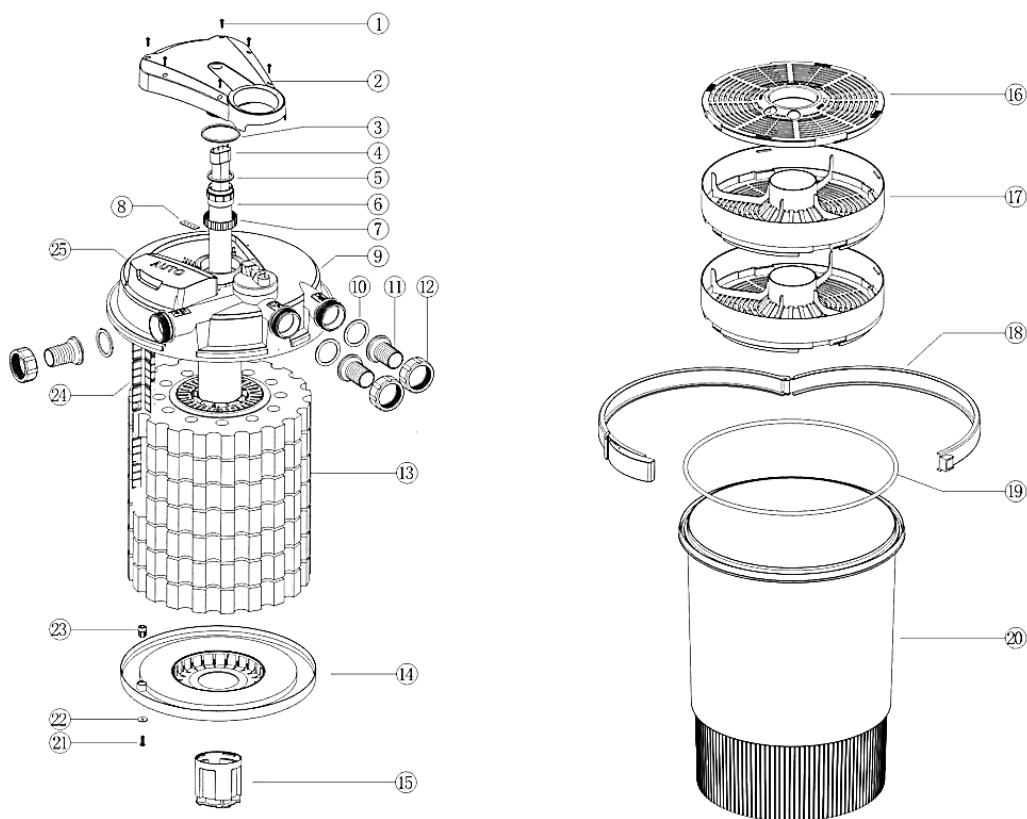
Nº	Denominación	Nº	Denominación	Nº	Denominación
1	Tornillo 1	10	Junta	19	Rodamiento
2	Dispositivo UV	11	Entrada y salida	20	Set de limpieza
3	Junta tórica 1	12	Anillo de flujo (para set transparente)	21	Motor
4	Lámpara UV	13	Tuerca de unión para entrada y salida	22	Tapa de la cesta de filtro
5	Junta tórica 2	14	España filtrante	23	Bolas biológicas
6	Juego de la funda de vidrio de cuarzo	15	Base de colocación de las esponjas	24	Cesta de filtrado
7	Tuerca de unión	16	Tubo de evacuación	25	Rodamiento
8	Junta de goma	17	Tornillo 2	26	Anillo roscado
9	Tapa	18	Arandela plana	27	Junta tórica 3

51631



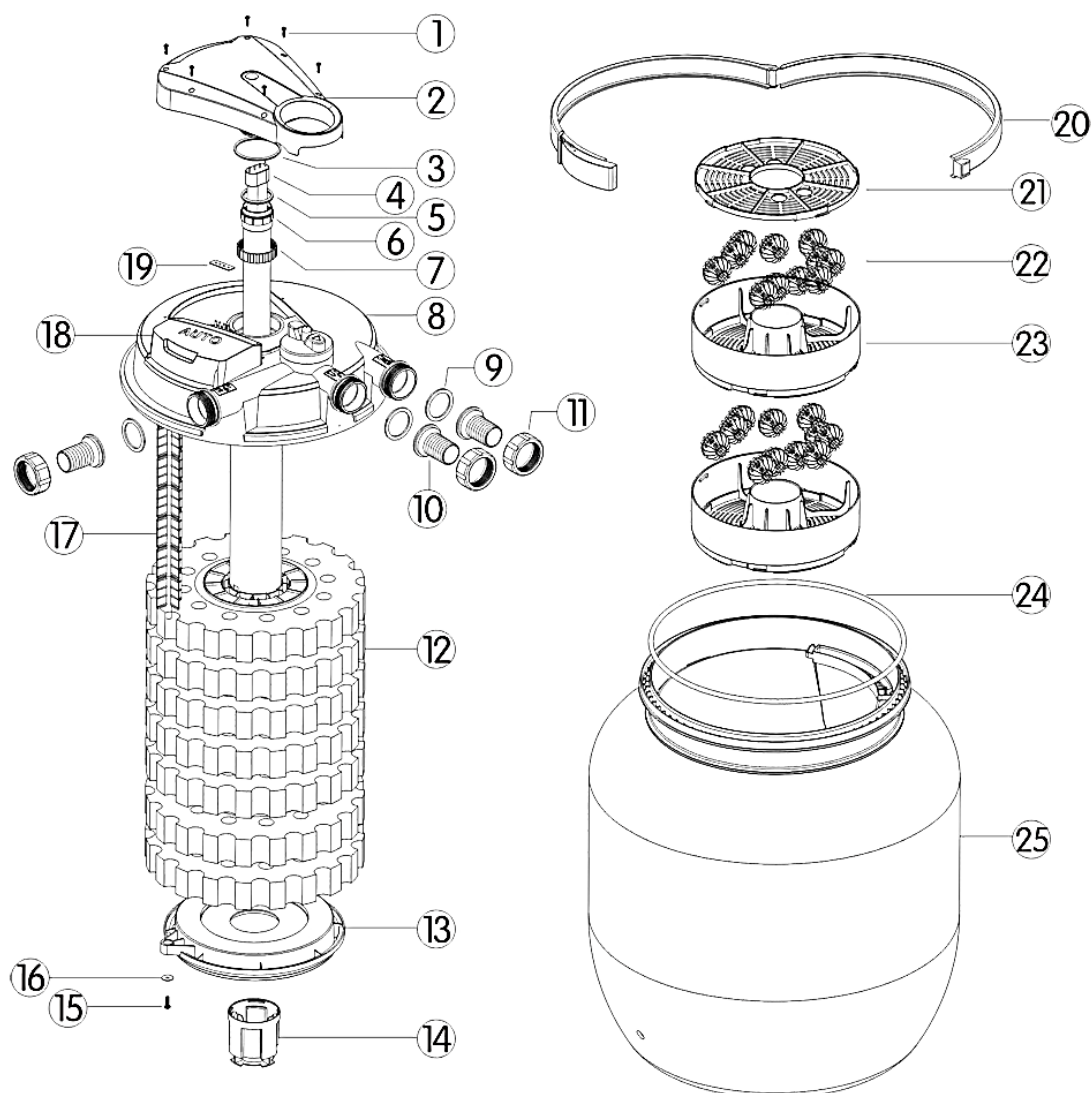
Nº	Denominación	Nº	Denominación	Nº	Denominación
1	Tornillo 1	9	Tapa	17	Anillo roscado
2	Dispositivo UV	10	Junta	18	Junta tórica 3
3	Junta tórica 1	11	Entrada y salida	19	Depósito
4	Lámpara UV	12	Tuerca de unión para entrada y salida	20	Tornillo 2
5	Junta tórica 2	13	Esponja filtrante	21	Arandela plana
6	Juego de la funda de vidrio de cuarzo	14	Base de colocación de las esponjas	22	Rodamiento
7	Tuerca de unión	15	Tubo de evacuación	23	Set de limpieza
8	Junta de goma	16	Cesta de filtrado	24	Motor

51632



Nº	Denominación	Nº	Denominación	Nº	Denominación
1	Tornillo 1	10	Junta	19	Junta tórica 3
2	Dispositivo UV	11	Entrada y salida	20	Depósito
3	Junta tórica 1	12	Tuerca de unión para entrada y salida	21	Tornillo 2
4	Lámpara UV	13	Esponja filtrante	22	Arandela plana
5	Junta tórica 2	14	Base de colocación de las esponjas	23	Rodamiento
6	Juego de la funda de vidrio de cuarzo	15	Tubo de evacuación	24	Set de limpieza
7	Tuerca de unión	16	Tapa de la cesta de filtro	25	Motor
8	Junta de goma	17	Cesta de filtrado		
9	Tapa	18	Anillo roscado		

51633



Nº	Denominación	Nº	Denominación	Nº	Denominación
1	Tornillo 1	10	Entrada y salida	19	Junta de goma
2	Dispositivo UV	11	Tuerca de unión para entrada y salida	20	Anillo roscado
3	Junta tórica 1	12	Esponja filtrante	21	Tapa de la cesta de filtro
4	Lámpara UV	13	Base de colocación de las esponjas	22	Bolas biológicas
5	Junta tórica 2	14	Tubo de evacuación	23	Base de la cesta de filtro
6	Juego de la funda de vidrio de cuarzo	15	Tornillo 2	24	Junta tórica
7	Tuerca de unión	16	Arandela plana	25	Depósito
8	Tapa	17	Set de limpieza		
9	Junta	18	Motor		


Datos técnicos

Artículo	Nº de artículo	Potencia UV (W)	Caudal máx. (l/h)	Entrada y salida (mm)	Capacidad (l)
CPA-2500	51627	11	6000	19-40 ($\frac{3}{4}$ "-1 $\frac{1}{2}$ "	16
CPA-5000	51628	11	9000	19-40 ($\frac{3}{4}$ "-1 $\frac{1}{2}$ "	20
CPA-10000	51629	11	10000	19-40 ($\frac{3}{4}$ "-1 $\frac{1}{2}$ "	25
CPA-15000	51630	18	10000	19-40 ($\frac{3}{4}$ "-1 $\frac{1}{2}$ "	38
CPA-20000	51631	36	12000	19-40 ($\frac{3}{4}$ "-1 $\frac{1}{2}$ "	50
CPA-30000	51632	55	12000	19-40 ($\frac{3}{4}$ "-1 $\frac{1}{2}$ "	75
CPA-50000	51633	55	12000	32 / 38 / 50 (1 $\frac{1}{4}$ ", 1 $\frac{1}{2}$ ", 2")	170

Normativa de gestión de residuos

La Directiva de la Unión Europea sobre la gestión de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE2, 2012/19/UE) ha sido aplicada a la normativa nacional a través del Real Decreto 110/2015.

Todos los aparatos eléctricos y electrónicos de WilTec afectados por la RAEE han sido marcados con el símbolo de un contenedor de basura tachado. Este símbolo indica que el aparato no debe ser eliminado a través de los residuos domésticos.

La empresa WilTec Wildanger Technik GmbH ha sido registrada bajo el número DE45283704 por el organismo competente de registro alemán (EAR).

Gestión de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (a aplicar en los países de la Unión Europea y otros países europeos con un sistema de recogida selectiva para estos dispositivos).

El símbolo que usted encontrará en el producto o en su embalaje indica que este no debe ser tratado como un residuo doméstico normal, sino que debe ser entregado en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos.

A través de su contribución con una correcta eliminación de este tipo de residuos usted está protegiendo el medio ambiente y la salud de los que le rodean. Medio ambiente y salud están amenazados por una incorrecta gestión de los residuos.



El reciclaje de materiales ayuda a reducir el consumo de materias primas.

Usted puede obtener más información acerca del reciclaje de este producto poniéndose en contacto con su municipio, con las empresas gestoras de residuos en el mismo o con la tienda donde usted lo haya adquirido.

Dirección:
 WilTec Wildanger Technik GmbH
 Königsbenden 12 / 28
 D-52249 Eschweiler

Aviso importante:

La reimpresión de este manual, también parcial, así como cualquier uso comercial, incluso de algunas de sus partes, solo con autorización por escrito de la empresa WilTec Wildanger Technik GmbH.